25¢

FORTNIGHTLY TORONTO

CRESCENT

VOL. 3, NO. 20 AN URDU ENGLISH FORTNIGHTLY NEWSPAPER TO SERVE PAKISTANI COMMUNITY IN CANADA & USA JANUARY 1, 1975

Bhutto appeals for international aid

DEATH TOLL TOPS 5,000

PATTAN, Pakistan (AP) — The death toll in northern Pakistan's earthquake four days ago rose to an estimated 5,200 yesterday, up 500 with the discovery of two more mountain villages practically destroyed in the weekend disaster.

Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto appealed for international aid.

Among the country's needs, said Brigadier Aftab Ahmad Khan, who supervises rescue operations, are "literally tons of plaster of Paris" to set thousands of broken limbs.

He also asked for 2,000 to 3,000 tents, medicines, blankets and rations.

Thousands of the injured, made homeless by the quake, are still living in the open beyond the reach of medical care.

Mr. Bhutto flew by helicopter to this village which is the centre for relief operations and appealed to the international community to respond to Pakistan's plight.

While touring the village and inspecting the damage he told correspondents: "All we can do is draw the world's attention to what has happened in the hope of a real and positive response to the very real and substantial damage."

The major problem still facing rescue workers is the remoteness and inaccessibility of most of the earthquake region 200 miles north of the capital of Islamabad among the snowcapped peaks of the Karakoram Mountains.

The Karakoram highway, the region's main artery, has been severed along a 70-mile stretch by the earthquake.

Nearly all rescue work is being done by army helicopters. So far they have been concentrating on supplying the two existing relief centres, here and at Bisham, 19 miles to the south.

The supply operation has left little time for complete aerial surveys of the hundreds of small villages and hamlets, many of them tucked away in remote valleys and literally on the lower mountain tops amid peaks rising as high as 15,000 feet.

Reports from the growing numbers of injured flocking here for medical treatment and food indicate that thousands are still in the mountains urgently requiring assistance. The total number of injured is now estimated at 16,000.

FATHER carrying injured daughter from remote mountain village devastated by earthquake four days ago seeks medical attention in temporary hospital, in Pattan, Pakistan. The country appealed for international emergency aid as death toll rose to 5,200.

The Karakoram Mountaines Range.

Pakistan needs tons of plaster to set limbs

PATTAN (AP-Reuter) The death toll in northern Pakistan's earthquake four days ago rose by about 500 to an estimated 5,200 yesterday with the discovery of two more mountain villages almost destroyed in the weekend disaster.

Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto appealed for international aid.

Among the country's needs, said Brig. Aftab Ahmad Khan, who supervises rescue operations, are "literally tons of plaster of Paris" to set thousands of broken limbs.

TENTS NEEDED

He also asked for 2,000 tents, medicines, blankets and rations.

Thousands of the injured, made homeless by the quake, are still living in the open beyond the reach of medical care and may die of exposure, Khan said.

HIGHWAY BLOCKED

The Karakoram highway, the region's main artery, has been severed along a 70-mile stretch.

Reports from the growing numbers of injured flocking here for medical treatment and food indicate that thousands still are in the mountains urgently requiring assistance.

The total number of injured now is estimated at 16,000. About 1,000 have been treated at two hospitals set up here.

One 65 year old mountain villager who escaped the devastation described it this way:

"It was just like Doomsday. Never in my whole life have I experienced anything like it before and pray to Allah that I never do again."

FORTNIGHTLY
Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada
EDITOR: Lateef Owaisi
Telephone (416) 690-1590 "The Voice of 30,000 PAKISTANIES living in Canada & U.S.A."

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

HOLD FAST ALL OF YOU TOGETHER TO THE ROPE OF ALLAH AND DO NOT CREATE DISUNITY AMONG YOURSELVES

The Afghan Kaleidoscope

H I Q

Islam reached Afghanistan in the Seventh century C.E. in the time of the second Caliph, Omar bin al-Khattab. The pre-Islamic times of Afghanistan are nearly unknown history, and it is only since the arrival of Islam that we have correct historical information about the country. The Muslim geographers and historians called the country 'Khorasan'; it comprised also the present day's Iranian Province of Khorasan and large parts of Iran and Tadshikistan. Later on large parts of India too came under Afghan rule.

The first centuries of the Islamic period are marked—like everywhere else where Islam came—by a remarkable cultural advancement. Most of the visible examples of this cultural advancement were destroyed by Genghis Khan in the 13th, and by Tamerlane in the 14th century, yet whatever has survived is impressive enough. The nearly 1000-year old 'minarets of Ghazni' (about 200 kilometers SW of Kabul); Ghazni's Great Mosque, 'Arus-e-Asman' (Bride of the Sky), its Mihrab and still visible floral wall-paintings; the remains of the 'medresa' (the Islamic college), and the palace of Sultan Mahmoud with interesting details and Kufic calligraphy chiseled in white marble—all these point to a rich and highly developed culture. Household articles and things of use from this time are exhibited in the Islamic Museum of Ghazni. Most remarkable is a hand-written, very well preserved copy of the Holy Qur'an, stemming from that time. It represents one of the oldest undamaged handwritten copies of the Qur'an. Not to forget is the very simple grave of the famous geographer and astronomer Al-Biruni, in an orchard near Ghazni. Al-Biruni's observatory is expected to be excavated soon. In a rocky valley near the Hari Rud River in West Afghanistan, a skilfully ornamented 60 meter high minaret from the time of the Ghorides has been discovered. Mention must also be made of the Great Mosque of Herat which dates back to the 15th century. The 'Musalla' of Herat was destroyed in 1885 by the English who were then trying to keep the area under their control, and "preparing" the city to be 'defended' against the Russians. Only the tomb of the Timurides and 9 minarets remained.

Afghanistan presents a very kaleidoscopic ethnographic picture and Islam, while conferring a wider unity of outlook, vision and attitudes also helped in enriching rather than extinguishing the variety and diversity of the original forms. Thus we have in Afghanistan the wonderful and numerous provincial varieties of hand embroidery (Herat's are the most famous ones), carved wood-work (from Nuristan); exquisite gold and silver thread embroidery and of course, the famous carpets. The finest prayer rugs are made by the Baloch people in the South West. For its rich decorative work, the most famous example is Mazar-e-Sharif, the shrine of the fourth caliph 'Ali.

The Afghan socio-cultural pattern is well expressed in the peoples' dress. In the country-side the original dress is worn by everybody, and in the cities too by a large section of the people. For men it consists of richly pleated trousers and long loose shirts falling over it, which is the typical dress in the Muslim Central Asia. The women wear the same type of trousers but in different colours with a colourful, knee-long dress over it and a matching scarf. Outdoors, women in the town wear the 'chadary'—the veil—over this dress. The chadary is an over-dress (either one single length from top to toe or a top hood with an over-skirt) with a small grated slit for the eyes. Chadaries can be seen in many colours and can be plain or embroidered. Among the nomadic tribes, which still constitute a large part of the Pushto-speaking majority and the farmers, instead of chadary, the women wear longer and more richly pleated frocks with bigger head scarves. Very similar dresses are worn by other ethnical groups such as the 'Hazaras'—a Mongol-like people—and the 'Chat'—the gipsies. In the big cities, although the traditional garments remain popular, veils are worn only by about 30% of the ladies. Of those who do not wear the veil, about 50% adhere to the traditional Central Asian Muslim dress, but the rest have adopted the Western dress style complete. The confusion is best shown by women who under their veil-mantles wear only knee-length dresses without any trousers i.e. the faces are covered but the legs are bare.

In the countryside the religious life still goes on in its traditional form. Religious education—being organised mostly on a private basis—is yet to catch up with new developments of Islamic regeneration. Religious education has a place also in the state run primary and secondary schools where it is conducted on a broader basis. There are some religious high schools too.

On the Radio the day's programmes starts with recitation from the holy Qur'an and this is followed by a religious talk. The 'adhan' for 'Zuhr' (noon) prayer is broadcast, after which 'ahadeeth' are read and explained, and there is again a religious talk. During Ramadan the 'adhan' is broadcast also for the Maghreb' prayer, preceeded by Qur'an reading and Islamic lectures. Even otherwise the Radio broadcasts talks and lectures on Islamic topics. During Ramadan restaurants are held closed in the daytime. While the state policy is to encourage people to observe the fast, a large number of the urban "educated" elite do not do so. Alcoholic beverages are sold in big restaurants only but can also be obtained through ordinary shops. There exists one Italian-run liquor and wine factory. Beer too is available in the market. So it can be said that the consumption of alcoholic drinks is not uncommon. Imported sausages containing pork is sold in some big stores but usually bought only by the foreigners.

Islamic cultural life—besides congregational prayers—seems to be not very lively. There are some articles published in the official papers, and in the few local language publications, besides the usual 'meager' Islamic book sales. Imported western second class 'literature' is available in some super-markets. The leading libraries belong mostly to the higher-grade schools supported by the French, German or others and represent the language and cultural patterns of the respective countries. Interest in Islamic literature is rather limited. This applies both to the western and the traditionally educated people. The traditionally educated seem to have not much idea on further self-education, especially religious.

If we talk about education, the national women's organization, 'Women's Welfare Society' should not be forgotten. Founded in 1946, when the face veil was still obligatory, it was the first and only institution which offered education (also for adults), lectures and films exclusively to women. It also offered courses in housekeeping, baby nursing, typing, sewing etc.

The country is potentially rich, has plenty of natural resources and a highly fertile soil. The Afghans are a people with a healthy self-reliance who are proud of their remarkable history which produced such great men as Jamal-uddin al-Afghani, the famous physician Ibn Sina (Avicenna) and others. They are also a people of vision and aspirations for a bright and healthy future.

IMPACT INTERNATIONAL

• The Ottawa Muslim Association is to receive a Saudi donation of CR365,000 as contribution to their mosque project.

• The Kuwaiti ministry of auqaf has sanctioned a monthly grant totalling KD32,000 to ten Islamic associations in various parts of the world.

After 3 years life is death in Bangladesh

DACCA (UPI) — Three years after its independence, Bangladesh has emerged as a nation whose energies have been drained off by corruption and bureaucratic bungling, where death can come slowly by starvation or quickly by political assassination.

Ravaged first by war, Bangladesh has been made a showcase of the world's ills by such natural disasters as cyclones, droughts and flooding.

Government figures place the number of dead from starvation in the last few months at 30,000. Other estimates run as high as 100,000. To these may be added another 3,000 victims of bandits or political assassinations against members of Prime Minister Mujibur Rahman's ruling Awami League.

Nor does the government's declaration of a state of emergency last Saturday promise any real end of trouble for a nation whose population density is among the world's highest and whose standard of living is among the lowest.

Per-capita income is estimated about $66, with a population density of 2,300 to the square mile anticipated by 1985.

Charges of favoritism

For most of the people of Bangladesh, the three years of independence have been a time of unabated and deepening suffering.

Many who three years ago would have given their lives for Sheik Mujib, as the prime minister is called, today declare that past years of living under Pakistani rule were better.

At his doorstep are placed charges of favoritism to members of his family and cronies.

No one knows for sure how many thousands of tons of rice meant for the nation's starving people are smuggled across the border into India.

One blanket out of a dozen may reach the poor for whom it was intended.

Top officials are accused of selling off vital equipment in the nation's factories and smuggling it out.

Bribery is a way of life.

At the end of the war which gave Bangladesh its independence from West Pakistan, the United Nations estimated that it would take $1.5 billion in foreign aid to help the new nation recover.

Lack of experience

By spring the figure will be up to $3 billion, with no end in sight.

To critics, Bangladesh officials reply that among other things they suffer from a complete lack of experience in government and business management.

They say that for 25 years they suffered from exploitation by West Pakistan, that civil servants were non-Bengalis, and that banks, export-import businesses, communications and factories were also run by non-Bengalis.

Others are less sympathetic, calling it a simple matter of looting.

As for Sheik Mujib, events have shown him to be a better revolutionary than a peace-time administrator.

Of special concern is a para-military force called the Rakkhi Bahini, which has an estimated strength of 20,000 men and is answerable only to Sheik Mujib. He describes it as a government militia organized to help police maintain law and order, but others call it a private army empowered to seize and arrest people without a warrant.

Faisal gives $10 million to aid Pakistan

RAWALPINDI, Pakistan (Reuter-UPI) — King Faisal of Saudi Arabia yesterday gave $10 million for Pakistan's earthquake victims as relief efforts ran into on-the-spot problems.

High winds gusting through the narrow valleys of the Karakoram Mountains grounded helicopters carrying medical teams and food to villages cut off for four days since the quake, which killed an estimated 5,200 people.

Faisal's donation staggered the Pakistani government and dwarfed contributions from other countries.

"To say it was more than we expected would be an understatement," said a foreign ministry source. "It was more than we even dared hope for from all the countries put together."

The appeal for international aid by Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto brought a swift response.

The United States was first with $25,000, then the Canadian Red Cross with $10,000. Britain pledged $23,000 and Australia $32,000.

India promised 2,000 blankets, one of the main needs of the 50,000 to 60,000 people left homeless.

Reporters returning from the quake scene said another tremor was felt there yesterday, but it did no damage. Shocks have continued intermittently since the big quake at dusk on Saturday.

More doctors were drafted into the relief operation yestreday and medical students recruited to help.

The task of treating the injured is enormous. No one has any real idea of how many still are stranded in remote villages, awaiting rescue teams. One doctor said there could be 40,000.

It may be another week before the hard-pressed helicopter crews check every settlement.

Extra medicine, blood plasma and equipment were carried on foot to Reesham and Patan, two villages in the quake belt, where field hospitals have been set up.

The government estimates that 5,200 homes were destroyed by the quake and 3,700 damaged.

Malaysian Ruler appreciates hospitality

ISLAMABAD, — The Yang di-Peruan Agong (Paramount Ruler) of Malaysia, Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah has expressed his appreciation the generosity and the warm hospitality that was accorded to Their Majesties throughout their stay in Pakistan.

"Raja Permaisuri Agong and I would like to express to Your Excellency and through you to the Government and the people of the Islamic Republic of Pakistan our appreciation for the generosity and the warm hospitality that has been accorded to us throughout our stay in your country. As we leave your beautiful country to return to Malaysia we are taking with us lasting memories of our pleasant and enjoyable stay in Pakistan. We would like to take the opportunity to wish Your Excellency continued good health and happiness."—APP.

INFLATION!!!

CUT FOOD BILLS BY 50% ... NOW.

Method is heartily approved by Governments and Consumers. Thousands are NOW using this logical and foolproof system in North America ... fighting inflation.

You can obtain method and data [illegible]

by sending name, address and $1.00 to:

Fiat Lux Institute

SHELL TOWER BLDG.

1255 RUE UNIVERSITY ST. SUITE 900

MONTREAL

Ali Baba

INTERNATIONAL

RESTAURANT & DINING LOUNGE

Presenting

FOOD FROM THE OTHER SIDE OF THE WORLD

INDIA - PAKISTAN
SRI LANKA (CEYLON)
MALASIA - SINGAPORE
INDONESIA - TURKEY
IRAN - ISRAEL - EUROPEAN
CANADIAN & AMERICAN

We bring to you the East & Middle East & the Glorious Mediterranean

We have Something for Everyone

354-6933

5020 Centre Street
Niagara Falls, Canada

Have your family visit you. $793.

Or visit your family. $620.

Pakistan International Airlines' low-cost round trip fare will make it easy for your family to visit America.

$793 brings them here.

For only $793 per person (U.S. currency) PIA flies your family round trip economy class from all major cities in Pakistan to New York on a 15 to 120 day excursion. They may enjoy one stopover in Pakistan in each direction.

Go see them for $620.

Or if you wish, PIA will fly you to Karachi on a 15 to 120 day excursion for only $620.

Feel at home

PIA flights always let you feel especially at home. Your stewardesses are clad in an elegant PIA rendition of the customary attire. Enjoy the choice of fine cuisine.

PIA has already introduced the wide-bodied DC-10's on its major routes.

Take advantage of these low-cost excursion fares to see your family and friends again. After all, they miss you as much as you miss them.

For more information, see your travel agent or call your local PIA office or mail this coupon today.

PIA
Great people to fly with

CRES.
Altaf Ahmed
Pakistan International Airlines
545 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10017

Please send me more information on the low-cost round trip excursion fares between New York and Pakistan

Name
Street
City State Zip

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES
Pakistan International Airlines, 545 Fifth Avenue, New York, New York 10017

PIA Offices: New York, Washington D.C., San Francisco, Los Angeles, Chicago, Houston, Montreal, Toronto

ناجائز طریقوں سے حاصل کی ہوئی دولت اور املاک ضبط کر لی جائیں گی

سب سے پہلے سیاسی جماعتوں کے لیڈروں اور کارکنوں کے اثاثوں کی چھان بین ہو گی

پیپلز پارٹی سے بدعنوان عناصر کی تطہیر جاری رہے گی، معراج خالد

سرحد اور بلوچستان میں سڑکوں کا جال بچھا دیا جائے گا، بھٹو

وزیر اعظم نے ترقیاتی منصوبوں کی تکمیل کیلئے کمیٹی قائم کر دی

بند کی تعمیر سے پاکستان کی زرعی معیشت کو سخت نقصان پہنچے گا

قومی اسمبلی میں تحریک التوا پر بحث کے دوران یوسف خٹک کا بیان

حکومت یوگنڈا کی پاکستانیوں کو ہدایت

بدعنوانی کی تحقیقات

اچھی بات ہے

خورشید حسن میر کے استعفا پر

ممتاز بھٹو کا تبصرہ

روس سٹیل مل کے لیے امداد میں اضافہ کرے گا

معاہدے پر ایک دو ماہ تک دستخط ہو جائیں گے، روسی کونسلر

ویسٹ انڈیز نے دوسرے ٹیسٹ میچ میں بھارت کو ایک اننگز اور سترہ رنز سے ہرا دیا

رومانیہ پاکستان میں بھاری صنعتیں قائم کرنے میں دلچسپی رکھتا ہے

نیپ کے لیڈروں نے پاکستان کو نقصان پہنچانے کیلیے بھارت اور افغانستان سے گٹھ جوڑ کر رکھا ہے

مجیب کے چھ نکات کی حمایت کرنے والے یہی لوگ تھے

ہم وطن دشمن سیاسی جماعتوں کا ڈٹ کر مقابلہ کریں گے، وزیر اعظم بھٹو

مارچ میں پہلے ایشیائی کرکٹ کپ کے مقابلے لاہور میں ہوں گے

ایشیائی کرکٹ کانفرنس مستقل بنیادوں پر قائم کرنے کا فیصلہ

پاکستان کو بنگلہ دیش سے آنے والے مہاجرین کی بحالی کا مسئلہ درپیش ہے

مہاجرین کی آبادکاری کے پروگراموں کیلیے عطیات کا اعلان

لیبیا کے عوام کے لیے سبز کتاب

انسانی زندگی خوشی، غم اور حادثات سے عبارت ہے!

مستقبل کے دامن میں کیا ہے؟ اسے دیکھنا ممکن نہیں۔ اس لیئے مستقبل کو روشن بنانے کے لیئے منصوبہ بندی دانشمندی کی دلیل ہے اور بیمۂ زندگی معاشی منصوبہ بندی کا بہترین ذریعہ ہے۔

تفصیلات اور وضاحت کے لیئے مجھے خدمت کا موقعہ دیجیئے۔ اور مستقبل کے دھندلکوں کو دوراندیشی کی شمع سے روشن کیجیئے۔

CHILDREN'S EDUCATION AND MARRIAGE PLANS

INCOME PROTECTION PLANS

REGISTERED RETIREMENT SAVINGS PLANS

MORTGAGE INSURANCE

BUSINESS INSURANCE

OTHER FAMILY PROTECTION PLANS

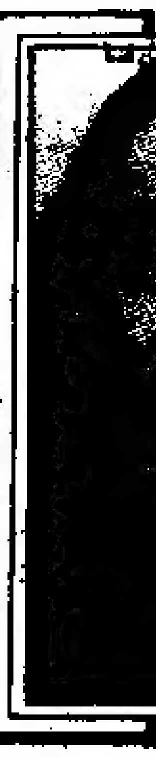
A. QAYYUM FARANI

SunLife OF CANADA

Res. 261 5891

سیاست میں آنے والوں کو غیبت شوت اور بد معاشی ورثے میں ملتی ہے

جسمانی امراض کے ساتھ ساتھ معاشرتی امراض کا بھی علاج ہونا چاہیے : حنیف رامے



[illegible]

پاک ایران مشترکہ منصوبوں کے لیے بلوچستان میں اراضی حاصل کر لی گئی

منصوبوں پر ۶۸ کروڑ روپے خرچ کیے جائیں گے

کپڑے اور سیمنٹ کے کارخانے تین چار سال میں مکمل ہو جائیں گے

[illegible]

صدر سادات نے ایران اور عراق میں مصالحت کرانے کی کوشش شروع کر دی

دونوں ملکوں کے سربراہوں سے صدر سادات نے رابطہ قائم کر لیا

[illegible]

حریفوں سے مقابلے کے لیے مجھے روس یا افغانستان سے مدد لینے کی ضرورت نہیں

میں پختونستان بنانا ہرگز نہیں چاہتا

عوام جبر و استبداد کے خلاف سینہ سپر ہو جائیں : ولی خان

[illegible]

کراچی میں آغا خان ہسپتال اور کالج کی تعمیر شروع ہو گئی

[illegible]

نوازخان نے رستم زماں کے بھتیجے کو پچھاڑ دیا

[illegible]

پاکستان اور بھارت کے درمیان کرکٹ ٹیسٹ میچ بحال کرنے کا فیصلہ ...

[illegible]

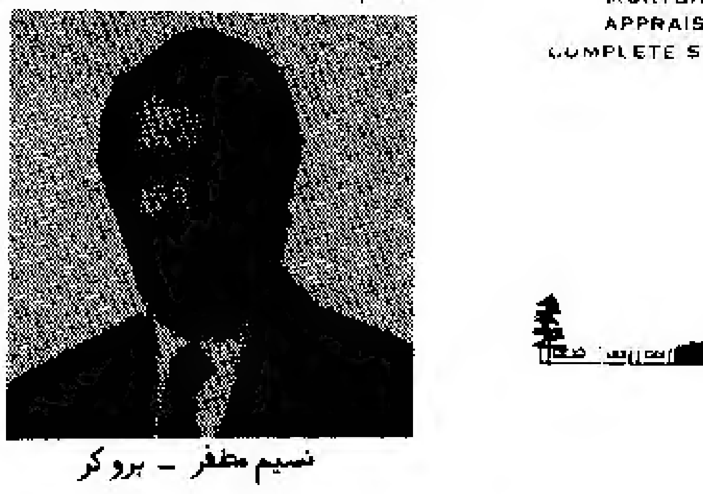
پاکستان میں ہونے والے ایشیائی کھیل ایک تاریخی تقریب ہوں گے : پیرزادہ

[illegible]

رہائشی، دیہاتی، کمرشل، اور فارم وغیرہ کی جائیدادوں کی خرید و فروخت اور مارگیج کا بندوبست کرنے میں ہر قسم کی مدد مہیا ہے۔ ہمیں خدمت کا موقع دیجئے۔
۱۵ سال بین الاقوامی اور مقامی رئیل اسٹیٹ کا تجربہ۔ ٹورونٹو کے پہلے رئیل اسٹیٹ بروکر

FOR SALE
N. MUZAFFAR
REAL ESTATE BROKER
449-4317

MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES



نسیم مظفر - بروکر

N MUZAFFAR
BROKER

... WILLOWDALE ONTARIO ...

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

[illegible]

H. H.
C/o CRESCENT
P.O. BOX 296, ...
TORONTO ONT.
CANADA ...

●

ٹورانٹو میں مقیم ایک لڑکے کے لیے ہند یا پاک کی مسلمان لڑکی کا رشتہ درکار ہے۔ پتہ ذیل پر خط و کتابت کیجیے۔

J. H.
C/o CRESCENT
(ADDRESS AS ABOVE)

●

ایک ۴۵ سالہ ڈینٹل میکانک کے لیے تیس پینتیس سالہ ایکسپرٹ کنواری یا بیوہ خاتون کا رشتہ درکار ہے۔ خواہشمند پتہ ذیل پر خط لکھیں:

OMAR
C/o CRESCENT
(ADDRESS AS ABOVE)

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے)

[illegible]

مسٹر اقبال، افواہ مقدس سمت یاب ہو گئے

[illegible]

یکم جنوری ۱۹۷۵ء سے
اہم تبدیلیاں

Your Canada Pension Plan

خوش خبری ---- کینیڈا پنشن پلان (سی پی پی) میں چندہ ادا کرنے والوں، ان کے پسماندہ شوہر و ازواج اور دست نگر بچوں کے لیے۔

کینیڈا پنشن پلان میں نئی تبدیلیوں کی وجہ سے ۱۹۷۵ء اور آنے والے سالوں میں دیئے جانے والے وظائف میں خاص مقدار میں اضافہ ہوگا۔
اس کے علاوہ اور اہم تبدیلیاں بھی ہوئی ہیں۔ کچھ ان افراد کے لیے ہیں جو ۶۵ سال کے ہیں یا ہونے والے ہیں اور کچھ چندہ دینے والے مرد و خواتین کے شوہر و ازواج اور ان کے دست نگر بچوں میں مساوات پیدا کرتی ہیں۔ ان تبدیلیوں پر غور؟ عمل یا مشورہ کرنے کی ضرورت ہو سکتی ہے۔ اس لیے ہماری رائے یہ ہے کہ آپ مندرجہ ذیل پیغام کو بہت غور سے پڑھیں۔

۱. ریٹائرمنٹ کے وظائف

کیا آپ نے جنوری ۱۹۶۶ء سے اس پلان میں کسی بھی وقت چندہ دیا ہے؟

کیا آپ ۶۵ یا ۶۹ سال کے درمیان ہیں؟

تب آپ کو حق انتخاب ہے کہ ----
آپ ابھی درخواست دیں اور اپنا ماہانہ سی پی پی ریٹائرمنٹ وظیفہ حاصل کرنا شروع کر دیں۔ اب ریٹائر ہونے پر ہی وظیفہ حاصل کرنا ضروری نہیں ہے (ایک بار آپ نے وظیفہ حاصل کرنا شروع کر دیا تو پھر آپ پلان میں مزید چندہ نہیں دے سکتے)۔

یا

سی پی پی میں چندہ دیتے رہیئے اور دیر میں شروع ہونے والی بڑی ریٹائرمنٹ پنشن حاصل کیجئے۔ چندہ دیتے رہنا اپنے پسماندگان کو ان فوائد کا مستحق قرار دینے کا ایک طریقہ بھی ہے اگر آپ نے پہلے ہی سے انہیں اس کا مستحق نہ قرار دیا ہو۔ (جب آپ ستر سال ہونے والے ہوں تو آپ کو ریٹائرمنٹ وظیفہ حاصل کرنے کے لیے سوچنا چاہیے کیونکہ ستر سال کے بعد آپ کینیڈا پنشن پلان میں چندہ نہیں دے سکتے۔)

نوٹ: اپنا فیصلہ کرنے سے پہلے ممکن ہے آپ سی پی پی کے نزدیک ترین دفتر سے مشورہ کرنا پسند کریں۔ وہاں کا عملہ آپ کی مدد کرنے پر خوش ہوگا۔

کیا آپ کی عمر ۶۵ سال ہونے والی ہے؟

اگر آپ نے فیصلہ کر لیا ہے کہ آپ کا سی پی پی ریٹائرمنٹ وظیفہ جتنا جلد ممکن ہو سکے شروع ہو تو آپ کو اپنی ۶۵ سال کی عمر سے دو تین مہینے پہلے درخواست دینی چاہیے۔

نوٹ: ۶۵ سے ۶۹ سال عمر کے درمیان پہلے ریٹائرمنٹ وظیفے کو حاصل کرنے کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ اس لیے اگر آپ اس عمر کے گروپ میں ہیں یا ہونے والے ہیں تو جتنی جلد ممکن ہو مشورہ حاصل کیجئے۔

کیا آپ اس وقت سی پی پی ریٹائرمنٹ وظیفہ حاصل کر رہے ہیں؟

یکم جنوری ۱۹۷۵ء کے بعد اگر آپ پیسہ کماتے ہیں تو اس سے اب آپ کے وظیفے پر کوئی فرق نہیں پڑے گا۔

۲. مرد و خواتین کا مساوی تحفظ

اس کا مطلب یہ ہے کہ چندہ دینے والی خواتین کو حسب سابق ریٹائرمنٹ کا وظیفہ، معذور ہونے پر سرپرستی، اور مرنے کی صورت میں پیش آنے والے اخراجات کے ساتھ ساتھ اب ان کے شوہر اور بچے بھی مندرجہ ذیل وظیفوں کے حقدار ہوں گے:

پسماندہ شوہر کا وظیفہ

جو شخص اپنی چندہ دینے والی بیوی کی موت کے وقت ۳۵ سال سے زائد عمر کا ہو یا ۳۵ سال سے کم لیکن معذور ہو یا سرپرستی کے قابل بچے رکھتا ہو اسے ایک ماہانہ وظیفہ ملے گا جیسا کہ ہمیشہ بیوہ عورتوں کو ملتا رہا ہے۔

یتیموں کا وظیفہ

اٹھارہ (۱۸) سال کے اندر اور اٹھارہ سے پچیس سال تک کی عمر کے ایسے غیر شادی شدہ بچوں کو ماہانہ وظیفہ ملے گا جو کسی سکول یا یونیورسٹی میں فل ٹائم طالب علم ہوں اور جن کا آپ پر دارومدار ہو۔ پسماندگان کو حقدار ہونے کے لیے یہ ضروری ہے کہ چندہ دہندہ جنوری ۱۹۶۸ء یا اس کے بعد مر چکا ہو اور جس نے کم سے کم مقررہ مدت کا چندہ دیا ہو جو کہ جنوری ۱۹۷۵ء سے پہلے مرنے والوں کے لیے تین سال ہے۔

معذور چندہ دہندگان کے بچوں کے لیے وظیفہ

وہ چندہ دینے والا جو سی پی پی کا معذوری کا وظیفہ حاصل کر رہا ہو اور اس کے دست نگر ان غیر شادی شدہ بچوں کو جو اٹھارہ سال سے کم عمر ہوں یا اٹھارہ سے پچیس سال کی عمر کے ہوں مگر کسی سکول یا یونیورسٹی میں فل ٹائم طالب علم ہوں انہیں ماہانہ وظیفہ ملے گا۔

نوٹ: تمام صورتوں میں وظیفہ حاصل کرنے کے لیے درخواست دینا ضروری ہے۔ اگر ایسی درخواستیں منظور ہو جائیں تو اب پیسوں کی ادائیگی ہو سکتی ہے۔ یعنی یکم جنوری ۱۹۷۵ء سے۔ اس تاریخ سے پہلے کے کسی عرصے کے لیے رقم ادا نہیں کی جائے گی۔

دوسری تبدیلیاں:

آمدنی کی حد ---- یہ ہے کہ زیادہ سے زیادہ وہ آمدنی جس پر چندہ دیا جا سکتا ہے اور جس پر وظیفے کا حساب کیا جا سکتا ہے اس کو ۱۹۷۵ء کے لیے ۷٫۴۰۰ ڈالر اور ۱۹۷۶ء کے لیے ۸٫۳۰۰ ڈالر تک بڑھایا جا رہا ہے۔ آمدنی کی پہلی رقم جس پر آپ کو چندہ دینے کی ضرورت نہیں ہے ۱۹۷۵ء میں ۷۰۰ ڈالر ہوگی۔

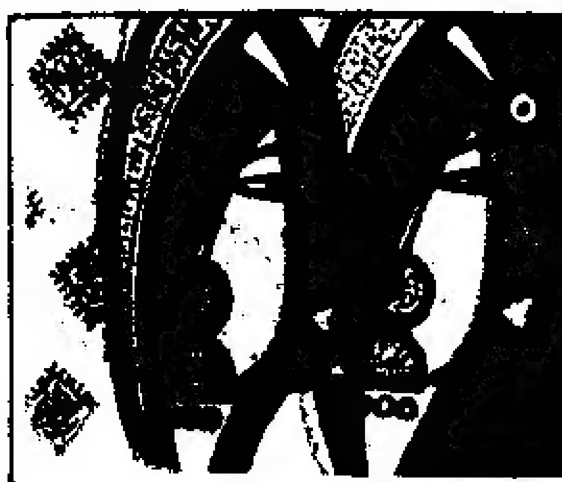
زیادہ سے زیادہ ماہانہ سی پی پی وظیفے
جنوری ۱۹۷۵ء سے

ریٹائرمنٹ کا وظیفہ	۱۲۲ ڈالر ۵۰ سینٹ
معذوری کا وظیفہ	۱۳۲ ڈالر ۶۵ سینٹ
پسماندہ بیوی یا شوہر کا وظیفہ — ۶۵ سال کے اندر	۸۸ ڈالر ۱۴ سینٹ
— ۶۵ سال سے زیادہ	۸۱ ڈالر ۷۴ سینٹ
یتیم کا وظیفہ	۳۷ ڈالر ۲۴ سینٹ
معذور چندہ دہندہ کے بچے کا وظیفہ	۳۷ ڈالر ۲۴ سینٹ
موت پر وظیفہ (یکمشت)	۷۴۰ ڈالر

Health and Welfare Canada
Santé et Bien-être social Canada
Marc Lalonde, Minister

اس سلسلے میں مدد کی ضرورت ہو تو اپنے قریبی کینیڈا پنشن پلان کے دفتر سے رابطہ قائم کیجئے۔

Your Canada Pension Plan Keeping up with changing times



بہنوں کی محفل

حسن و صحت

احساسات آپ کے چہرے پر گہری نشانیاں چھوڑ جاتے ہیں

وہ پریشانی، ذہنی، جسمانی قوت کا زیاں اور دوران خون کی سست رفتاری، یہ تمام اسباب جمع مل کر آنکھوں اور جلد کو بے رونق بناتے ہیں اور ان سے چہرے پر داغ دھبے پیدا ہوتے ہیں۔ عضلات ڈھیلے پڑ جاتے ہیں اور جھریاں نمودار ہونے لگتی ہیں۔

چہرے کی جھریاں اور لکیریں

عام طور پر جھریوں اور لکیروں کو ایک سمجھا جاتا ہے۔ جب کہ واقعہ میں جھریوں سے مراد جلد کی سلوٹیں ہیں اور یہ عمر کے بڑھنے اور جلد کی حفاظت سے لاپروائی کے نتیجے میں پیدا ہوتی ہیں جبکہ لکیروں کا تعلق انسان کے کردار، شخصیت اور زندگی کے تجربات سے ہے۔ اس فرق کی مثال یہ ہے کہ ایک اداکارہ کی تصویر کو فوٹوگرافر نے ٹچ اپ کر کے بالکل صاف کر دیا تو اداکارہ نے شکایت کی کہ میں نے جن لکیروں کو حاصل کرنے کے لئے اپنی زندگی صرف کر دی تم نے انہیں مٹا کر اچھا نہیں کیا۔

طرز زندگی، احساسات، تجربات ہمارے چہرے پر نشان چھوڑ دیتے ہیں۔ ہم مسکرائیں، جمائی لیں، غصہ کریں ان تمام حرکات سے ہماری جلد میں شکنیں پڑتی ہیں۔ یہ چھوٹی چھوٹی شکنیں یا لکیریں پوری زندگی میں ہزاروں بار دہرائی جاتی ہیں۔ عمر کے ساتھ ہمارے چہرے کی جلد سے اس کے لچکنے کا عمل کم ہوتا جاتا ہے۔ ساتھ ہی جلد کی لچک بھی ختم ہوتی جاتی ہے نتیجہ یہ کہ یہ لکیریں بھی گہری ہو جاتی ہیں۔

جھریاں ان لکیروں سے بالکل مختلف ہوتی ہیں۔ اگر [illegible]

رگوں کا تناؤ

[illegible]

[illegible]

زائد قوت کا زیاں اور ذہنی کشمکش

ہر شخص کو اپنے پیشے، مشاغل اور ذہنی کشمکش کے باعث جو دباؤ برداشت کرنا پڑتا ہے، اس سے چہرہ متاثر ہوتا ہے۔ انجام کار چہرے پر تکان کے آثار نمودار ہونے لگتے ہیں۔ سر کے بل کھڑے ہونے سے جسمانی قوت بحال ہو جاتی ہے۔ آرام، باقاعدہ غذا اور ورزش، یہ تمام جسمانی قوتوں کو بحال رکھتے ہیں۔

چہرے کے خدوخال کا بگڑنا

جب نرم نرم اور گول رخساروں کی جلد ڈھلکنے لگے۔ اور ان میں گڑھے پڑنے لگیں تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ خدوخال بگڑ گئے۔ عام طور پر اس کی بنیادی وجہ عضلات کی کمزوری ہوتی ہے۔ اس کمزوری کی وجہ سے دانت نکلنے لگیں تو مسوڑھے سکڑ جاتے ہیں۔ اور یہ عمل چہرے کی عام وضع کو متاثر کرتا ہے۔ اس لئے چہرے کی تندرستی عضلات کو تندرست رکھنے کے لئے لازمی ہے۔

بے خوابی

جسم کی کھوئی ہوئی قوت کو دوبارہ حاصل کرنے کے لئے نیند لازمی ہے مگر چہرے کے عضلات کے کھچاؤ کو کم کرنے اور ان کی تھکن دور کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ آدمی وقت پر سوئے۔ اگر نیند نہ آئے تو [illegible] کوشش کریں۔ بہتر ہے [illegible] نیند کی گولیاں [illegible]

فربہی اور جلد

[illegible]

سانس لینا

[illegible]

باورچی خانہ

معدے کو بھی آرام چاہیئے کوئی ہلکی غذا کھائیے!

کسی بھی وقت زیادہ کھا لیا جائے تو معدے میں گرانی محسوس ہوتی ہے اور یہ وقت کسی کام کے لئے طبیعت نہیں چاہتی۔ بعض اوقات بغیر کسی سبب معدے میں بھاری پن محسوس ہوتا ہے اس کی وجہ یہ کہ کوئی چیز کھا لی جاتی ہے۔ ان دونوں صورتوں میں مناسب ہے کہ ہلکی غذا لیں۔ سوپ یا کوئی میٹھی ڈش یا میوہ ہلکی غذا ہے۔ ایک وقت کی ہلکی غذا طبیعت میں گرانی پیدا نہیں کرتی۔ آج اپنے لئے ان میں سے کوئی ایک ترکیب آزمائیے۔ ان غیر ملکی کھانوں میں ٹماٹر سوپ، ملک سوپ، چیری جیلی اور دوسری ہلکی غذائیں شامل ہیں۔

ٹماٹر کا سوپ

اشیاء:- تین پاؤ گائے کا گوشت، آدھا مرغ، ایک گاجر، ایک پارسلے کی جڑ، ایک گٹھی پیاز، آٹھ ٹماٹر، ایک کھانے کا چمچہ گندم کا آٹا، ایک کھانے کا چمچہ مکھن، دو گلاس گھٹی کریم، دو کری پتے، نمک، سیاہ مرچ اور پارسلے حسب ذائقہ۔

ترکیب:- مرغ اور گوشت کو پانی سے ڈھک دیں۔ گاجر، پارسلے کی جڑ، پیاز، نمک اور سیاہ مرچ شامل کر کے ابالیں اور سادی یخنی بنا لیں۔

[illegible]

ملک سوپ

[illegible]

سفید ساس والا کرم کلہ

[illegible]

چیز اور لہسن والی سینڈوچ

[illegible]

چیز سینڈوچ

[illegible]

چیری جیلی

اشیاء:- چار گلاس کھٹی چیریز، حسب ذائقہ مٹھی، ایک رنگ، آدھا گلاس شکر، دو کھانے کے چمچے لیموں کا رس۔

ترکیب:- چیری کی گٹھلیاں نکال دیں۔ آدھی چیریز پانی کے ساتھ پکا لیں، اور پسی ہوئی رنگ اور باقی چینی بھی ڈال دیں۔ دو گھنٹے تک یوں ہی رکھی رہنے دیں پھر رس نکال کر اس میں چینی، لیموں کا رس اور باقی چیریز شامل کر دیں۔ آپس میں ملا کر آمیزہ ہموار کر لیں۔ برف خانے میں رکھ کر ٹھنڈا کر لیں۔ چار افراد کیلئے ہے۔

چاکلیٹ بٹر

اشیاء:- دو انڈوں کی زردی، پانچ چائے کے چمچے شکر، تین چائے کے چمچے کوکو، ایک کھانے کا چمچہ مکھن، ونیلا حسب منشا۔

ترکیب:- انڈے پھینٹ کر شکر ملائیں پھر اس میں باری باری کوکو، مکھن اور ونیلا ملا دیں۔ پھینٹ کر نرم اور ہموار کر لیں۔ سلائس پر لگا کر پیش کریں۔ چار افراد کے لئے ہے۔

فروٹ پڈنگ

اشیاء:- ایک چھٹانک سوکھی ڈبل روٹی کا چورا، ایک چھٹانک آٹا، ایک پیالی کشمش یا خشک میوہ یعنی انجیر یا چھوارے، آدھی چھٹانک چینی، ایک انڈا، ایک کھانے کا چمچہ شکر کا شیرہ، دودھ، ایک چائے کا چمچہ بیکنگ پاؤڈر۔

[illegible]

فروٹ جیلی

[illegible]

کسٹرڈ

[illegible]

بادامی کریم

[illegible]

مشرق وسطیٰ میں کوئی نئی جنگ ہوئی تو ایران بھی اسرائیل کے خلاف لڑے گا

اقوام متحدہ کی قرارداد منظور کرے یا جنگ کے لیے تیار ہو جائے

فلسطین کی تنظیم آزادی کو اقوام متحدہ کا رکن بنا لینا چاہیے: شہنشاہ ایران

۲۵ سال کی مدت ملازمت پوری کرنے والے سرکاری ملازمین ریٹائر کر دیے جائیں گے

۲۰ برس مدت ملازمت مکمل کرنے والے ملازمین کو بھی رخصت قبل از ریٹائرمنٹ پر بھیجنے کی تجویز

مقبوضہ کشمیر میں تیل کے ذخائر

"ہائے گندم ہائے آٹا"

کراچی میں بدکردار لوگوں نے بیویاں تبدیل کرنے کے پانچ کلب قائم کر رکھے ہیں

حکومت بے غیرتی اور بد اخلاقی کا سختی سے سد باب کرے: جی اے مدنی

امریکہ میں ایک سال میں ۲۰ ہزار افراد قتل کیے گئے

کویت میں صادقین کی خطاطی کی نمائش

بلوچستان کے بعض سرکاری افسروں کے خلاف بدعنوانی کے الزام میں تحقیقات شروع ہو گئی

پرنس امین آغا خان جنیوا روانہ ہو گئے

علی محمد راشدی نے نئی ذمہ داریاں سنبھال لیں

بھارت نے نیپال کو دھوکا دیا ہے (نیپالی اخبار)

پاکستان میں دیانت دار حکومت قائم ہونے سے گرانی ختم ہو جائیگی

موچی دروازہ کے جلسہ عام میں اپوزیشن رہنماؤں کی تقاریر

ایشیائی کرکٹ کانفرنس میں شرکت کے لئے بھارتی وفد پاکستان آئے گا!

تربیلا بند کو پانچ کروڑ ڈالر کا نقصان پہنچے گا

اندرا گاندھی انتہائی غیر مقبول وزیر اعظم ہیں

بھارتی رائے عامہ کی اکثریت ان کے خلاف ہے

لیبیا کے تعاون سے پاکستان میں اسلامی مرکز قائم کیا جائے گا

PLEASE VISIT US FOR

Masalas; Rice

HALAL MEAT & Dals

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں۔

ٹورانٹو میں حلال گوشت کی پہلی دکان

Afro Asian

918 PAPE AVE, TORONTO.

call at 463-1287.

'Multiculturalism is a permanent government policy'

ملٹی کلچرل ازم حکومت کی مستقل اصولی ہے

The National Film Board participates in the Multicultural Program.

قومی فلم بورڈ ملٹی کلچرل پروگرام میں شامل ہے۔

کینیڈا کا قومی فلم بورڈ دنیا بھر میں کینیڈا کی نیک نامی کا ایک ذریعہ ہے، جس نے ہمیشہ غیر ملکوں میں اپنی فلمیں کئی زبانوں میں پیش کی ہیں۔

قومی فلم بورڈ کی فہرست میں کئی نسلی و ثقافتی گروہوں کی فلمیں شامل ہیں، جو روزمرہ فلمیں بنانے کے دوران تیار ہوئی ہیں۔ تاریخ پر کئی وسیلوں والی (MULTI-MEDIA) کلاس روم کی اشیا جو پرائمری اور سیکنڈری سکول کے طالب علموں کے لیے تیار کی گئی ہیں، اکثر کینیڈا کے گوناگوں تہذیبی کردار کی جھلکیاں پیش کرتی ہیں۔

خاص طور پر نئی فلمیں بنانے وقت اور فلموں کا انگریزی و فرانسیسی سے دوسری زبانوں میں ترجمہ کرنے میں اور ان کی تشہیر اور تقسیم میں قومی فلم بورڈ ملٹی کلچرل پروگرام میں شریک ہے۔

تحقیق (RESEARCH)

قومی فلم بورڈ کے ملٹی کلچرل پروگرام کی حمایت، لائبریری سروسیس ڈیویژن کی تحقیق کا نتیجہ ہے، جو فرانسیسی اور انگریزی کے علاوہ دوسری زبانوں کی فلموں کے صارفوں میں عام دلچسپی کو جانچنے کے لیے کی گئی تھی۔ اس تحقیق کا مقصد یہ جاننا تھا کہ کونسے نسلی و ثقافتی گروہ اپنی آبائی زبانوں میں فلمیں حاصل کرنا چاہتے ہیں اور کس قسم کی فلمیں زیادہ سودمند ہوں گی۔ اس تحقیق میں کئی مختلف ثقافتی گروہوں کے افراد نے حصہ لیا۔

پروگرام (PROGRAMS)

اس تحقیق کی وجہ سے اب قومی فلم بورڈ کینیڈا کے نسلی و تہذیبی گروہوں کی تاریخ، ثقافت اور طرز زندگی پر نئی فلمیں اور کئی وسیلوں کا (MULTI-MEDIA) سامان بنانے میں مصروف ہے۔

اس کے ساتھ ساتھ قومی فلم بورڈ نے اس تحقیق منصوبے کی وجہ سے سو سے زیادہ مختلف ناموں کی فلموں کا انتخاب کر کے ان کے پندرہ سو (۱۵۰۰) پرنٹس تیار کیے ہیں۔ اب کینیڈا میں باشندوں کو یہ فلمیں اٹھارہ (۱۸) مختلف زبانوں میں پیش کی جا سکتی ہیں۔ یہ مفت دستیاب ہیں۔

ہمیں امید ہے کہ یہ فلمیں جو اب کئی زبانوں میں ملتی ہیں نہ صرف دل بہلانے کا سامان ہوں گی بلکہ تعلیمی اور معلوماتی بھی ہوں گی۔

دستیاب فلموں کے بارے میں مزید معلومات اور انھیں مستعار کرنے کی شرائط کے لیے دلچسپی رکھنے والے گروہ اور افراد نیشنل فلم بورڈ کے قریبی دفتر سے ربط قائم کریں یا نیچے دیا ہوا کوپن اس کے ساتھ دیئے ہوئے پتے پر بھیجیں۔

John Munro
Minister Responsible
for Multiculturalism

John Munro
Ministre chargé
du Multiculturalisme

National
Film Board,
Multiculturalism
Program,
P.O. Box 6100,
Montreal,
Quebec
H3C 3H5

مہربانی فرما کر اس زبان کا نام بتائیے جس میں آپ معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں......
اگر اس زبان میں مواد مہیا نہ ہو تو یہ بتائیے کہ آپ کس زبان کو ترجیح دیں گے۔ انگریزی......
یا فرانسیسی

Name
Address
City or Town
Province
Telephone Area Code ( )

lism
Multiculturalisme
MULTICULTURALISM

SOLD KEITH

SULTAN QURESHI
2 MILLION DOLLAR
ACHIEVEMENT AWARD

H. Keith Limited - Realtor
5302 Dundas St. W., Islington, Ontario
Office: 239-3581 Res: 676-9377

Complete Real Estate Service Throughout Ontario

جاپان پاکستان کو اقتصادی امداد دیتا رہے گا

عزیز احمد کے دورہ جاپان کے بعد دونوں ملکوں کا مشترک بیان

اسلام آباد — (اپ پ) پاکستان کے وزیر مملکت برائے امور خارجہ و دفاع مسٹر عزیز احمد کے دورہ جاپان کے اختتام پر [illegible]

[illegible]

روس کے ممتاز ماہر تعلیم بابا جان غفوروف لاہور میں وزیر اعلیٰ حنیف رامے سے تبادلہ خیال کر رہے ہیں۔

بابا جان غفوروف اسلام آباد پہنچ گئے

اسلام آباد — (پ پ ا) روس کے ممتاز مصر اور فاضل بابا جان غفوروف آج صبح کراچی سے اسلام آباد پہنچ گئے آپ اسلام آباد میں وزارت تعلیم کے اعلیٰ حکام اور دیگر معلمین سے تبادلہ خیال کریں گے اور سائنسی ترقی کے سیمینار سے افتتاحی تقریب میں بھی شرکت کریں گے وہ اسلام آباد یونیورسٹی اور اسلامک ریسرچ انسٹی ٹیوٹ دیکھنے بھی جائیں گے آپ قومی اسمبلی کے سپیکر اور وزیر اعظم کے معاون اطلاعات کے ساتھ بھی ملاقاتیں کریں گے [illegible]

سوئٹزرلینڈ پاکستانی سلک اور سوتی کپڑا درآمد کریگا

اسلام آباد — (پ پ ا) سوئٹزرلینڈ کے دارالحکومت برن [illegible]

[illegible] کے اعزاز میں عشائیہ دیا۔ تصویر میں صدر مملکت بیگم [illegible] نظر آ رہی ہیں۔

جاپان کے نئے وزیر اعظم سے عزیز احمد کی ملاقات

ٹوکیو — (اپ پ) پاکستان کے وزیر مملکت برائے امور خارجہ و دفاع مسٹر عزیز احمد نے آج جاپان کے نئے وزیر اعظم [illegible]

باہمی تعاون کو فروغ دینے کے لیے مسلم ممالک میں وفود کا تبادلہ ہونا چاہیے

اسلامی اخوت بڑھنے سے تمام ممالک کو فائدہ پہنچے گا: معظم شاہ

[illegible]

شاعر مشرق اور امیر خسرو کی صد سالہ تقریبات

پاکستان اور روس وفود کا تبادلہ کریں گے

کراچی — (اپ پ) [illegible]

آج کراچی میں بال تعمیر کریں گے

[illegible]

- [ ] SUBSCRIPTION FOR ONE YEAR $6.00
- [ ] FOR TWO YEARS $10.00
- [ ] FOR SIX MONTHS $4.00

The Crescent
P. O. Box 296, Station 'H'
Toronto, Ont. M4C 1L0
Canada

Telephone (416) 690-1590

NAME ____________

ADDRESS ____________

Postal Code ________

PHONE # ________

U.S. cheques please include an additional 15¢

پندرہ روزہ
کریسنٹ
اوورسیز ایڈیشن

اَلَآ اِنَّ اَوْلِیَآءَ اللّٰہِ لَا خَوْفٌ عَلَیْھِمْ وَلَا ھُمْ یَحْزَنُوْنَ

بنیادی وسیلہ — اسلام!

وزیر اعظم ذوالفقار علی بھٹو نے اپنے اقتدار کی تیسری سالگرہ کے موقع پر ریڈیو اور ٹیلیویژن کے لئے ایک پالیسی انٹرویو میں بڑے غیر مبہم اور دو ٹوک الفاظ میں ایک بار پھر کہا ہے کہ پاکستان اسلام کی بنیاد پر قائم ہوا تھا۔ یہی (اسلام) ہماری وحدت کا مضبوط رشتہ ہے اور اسے پاکستان میں بلند ترین مقام حاصل ہے۔ انہوں نے پاکستان میں اتحاد و یکجہتی کے لئے اسلام کو بنیادی وسیلہ قرار دیا اور قومی وحدت کی موجودہ صورت پر حد درجہ اطمینان کا اظہار کرتے ہوئے کہا کہ اس وحدت کی پختگی کا اصل منبع اسلام ہے۔ اسلام بلاشبہ ایک مضبوط رشتہ ہے اور ہمیں اس پر فخر ہے۔ وزیر اعظم نے قومی اتحاد و یکجہتی کے دوسرے رشتوں کا بھی ذکر کیا اور کہا کہ قوم پرستی، اقتصادی انصاف اور مساوات کے اصولوں پر مبنی معاشرت بھی قومی وحدت کے لئے اضافی قوت فراہم کرتے ہیں۔ اب جغرافیائی قربت، اقتصادی انصاف، سوشلزم اور جمہوری اصولوں کے وسیع تر تصور نے جنم لیا ہے۔

اس بارے میں کسی شک و شبہ کی کوئی گنجائش نہیں کہ پاکستان اسلام کے نام پر ایک خدا، ایک رسول، ایک کتاب اور ایک امت کی سربلندی کے لئے معرض وجود میں آیا تھا۔ بانی پاکستان حضرت قائد اعظمؒ نے اپنی کئی تقاریر میں یہ بات بالکل واضح کر دی تھی کہ ہم نے پاکستان کا مطالبہ زمین کا ایک ٹکڑا حاصل کرنے کے لئے نہیں کیا تھا بلکہ ہم ایک ایسی تجربہ گاہ حاصل کرنا چاہتے تھے جہاں ہم اسلام کے اصولوں کو آزما سکیں۔ یہ ہماری بدقسمتی تھی کہ قیام پاکستان کے کچھ ہی عرصہ بعد ہم نہ صرف قائد اعظمؒ کی ولولہ انگیز قیادت سے محروم ہو گئے بلکہ ہماری منزل بھی ہماری نظروں سے اوجھل ہو گئی۔ اور پھر آہستہ آہستہ ہماری سیاست اور نظریاتی بنیاد کے مابین تضاد و تصادم رونما ہو گیا۔ ہم جہاں ان گنت معاشرتی فتنوں کا شکار ہوئے وہاں ہم نے سیاسی مہم جوئی کے طور پر ایسے ایسے نعرے بھی بلند کئے جو ہماری نظریاتی اساس و بنیاد کو ہی متزلزل کرنے لگے۔ اپنی منزل اور اپنے نصب العین کو فراموش کر دینے کا خمیازہ ہمیں یوں بھگتنا پڑا کہ ہم نہ صرف سقوط مشرقی پاکستان کے بھیانک المیے سے دوچار ہوئے بلکہ ہمارے رہے سہے جسم سے بھی خون رسنے لگا۔ یہ امر باعث اطمینان ہے کہ ہمارے قائدین اب اپنا قبلہ درست کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ ہمارے نزدیک یہ محض آغاز کار ہے کیونکہ گزشتہ برسوں میں ہمارے عہد سیاست پر اتنی گرد جم گئی ہے، غیر اسلامی اقدار و شعائر کی اتنی غلاظت جمع ہو گئی ہے کہ اس کی صحیح صورت نکالنے کے لئے ابھی بہت کچھ کرنے کی ضرورت ہے۔

ہم سمجھتے ہیں کہ پاکستان کی بقا و سلامتی اس کے استحکام و ترقی اور اس کی خوشحالی کا ضامن دین اور صرف اسلام ہی ہو سکتا ہے۔ پاکستان ایک نظریاتی مملکت ہے اور اس کے بنیادی نظریہ کو سمجھا کر ایک لمحہ بھی نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔ پاکستان میں کوئی سیاسی جماعت اگر خود یا وہ افراد میں جغرافیائی یا لسانی رشتہ کو ابھارے جو اسلام کے اسلامی رشتہ سے متصادم ہیں تو اس کا ناکام ہونا ہی مقدر ہے۔

کی کوشش کرے۔ حکمران پیپلز پارٹی کے ایک طبقہ نے اسلام کو ثانوی حیثیت دیتے ہوئے سوشلزم، سماجی انصاف، قوم پرستی وغیرہ جیسے رشتوں کو وسیلہ اتحاد بنانے کی کوشش کی تھی لیکن لوگوں نے انہیں ٹھکرا دیا۔ یہ عناصر پیپلز پارٹی کے ایک نعرے "سوشلزم ہماری اقتصادیات ہے" کے ذریعے بے خدا سائنٹیفک سوشلزم (کمیونزم) سے ملانے کی کوشش کر رہے تھے انہیں منہ کی کھانا پڑی۔ اور وزیر اعظم بھٹو نے خود انہیں سمجھانے کی کوشش کی کہ سوشلزم سے مراد مساوات محمدی ہے کوئی اور نظام نہیں۔ دوسری جانب اپوزیشن میں نیشنل عوامی پارٹی سیکولر سوشلسٹ تصور لے کر اٹھی تھی۔ اس جماعت کے ارباب بست و کشاد نے بھی دیکھ لیا کہ پاکستان کے بنیادی نظریہ پر لوگوں کا ایمان اتنا پختہ ہے کہ اسلام کے سوا کسی اور بنیاد پر عوام کا اعتماد حاصل نہیں کیا جا سکتا چنانچہ آج سیکولر سوشلسٹ پارٹی نیپ کے رہنما ولی خان بھی یہ کہنے پر مجبور ہو رہے ہیں کہ یہ ملک صرف اسلام کے نام پر حاصل کیا گیا تھا اور یہاں صرف اسلامی نظام قائم کیا جائے گا۔

پاکستان کی سیاست اور بنیادی نظریہ میں تضاد کے خاتمہ کا یہ جو خوشگوار رجحان پیدا ہوا ہے اس کا اولین تقاضا یہ ہے کہ پاکستان کی سیاسی جماعتیں اپنے اپنے منشور کا جائزہ لیں۔ ان کے منشور اور پروگراموں میں جو باتیں اسلام سے متصادم ہیں انہیں ختم کریں۔ پیپلز پارٹی کو اگر قوم پرستوں اور سوشلزم وغیرہ کے سراب سے نکل کر "اسلام ہمارا دین، اسلام ہماری سیاست اور اسلام ہماری اقتصادیات" کی راہ اختیار کرنے کی ضرورت ہے تو خان ولی خان اور ان کے ساتھیوں کا بھی یہ بنیادی فریضہ ہے کہ وہ اپنے تضادات ختم کریں۔ ولی خان اسلام کا نام لینے پر تو مجبور ہوئے ہیں اب انہیں افغانستان اور بھارت کے بارے میں اپنے خیالات بھی واضح کر دینے چاہئیں۔ اور یہ اعلان بھی کر دینا چاہئے کہ اگر شریمتی اندرا گاندھی یا سردار داؤد خان نے پاکستان کی طرف میلی آنکھ سے دیکھنے کی جرأت کی تو ان کی آنکھیں پھوڑ دی جائیں گی۔ اگر حزب اقتدار و حزب اختلاف پاکستان کی بنیادی اساس سے متصادم سیاسی تصورات ترک کر دیں۔ اور پاکستان میں صحیح معنوں میں اسلامی نظام رائج کرنے کو اپنی زندگی کا مقصد سمجھ لیں تو پھر ہمیں صاف ستھری قابل اعتماد قیادت اور مثالی قیادت بھی میسر آ سکتی ہے اور ملک و ملت بھی صحیح معنوں میں ترقی و استحکام کی راہ پر گامزن ہو سکتے ہیں۔ جب تک یہ آغاز دور نہیں ہوتا تو کیا ملک کی منزل تک رسائی طور پر ممکن نہیں ہو گی!

سلطان ٹیپو

سلطنت خداداد کا صاحب کمال حکمران

تحریر: میجر محمد ابراہیم

انگریزوں

...کے خلاف رکن بھی بھیجا تھا۔ انگریزوں کے خلاف جو محاذ نواب حیدر علی اور سلطان ٹیپو نے قائم کیا اور ... سال تک ان کے عزم اس خطے میں جمے نہ دیئے اگر آس پاس کے حکمرانوں نے سلطان کی بات پر کان دھرا ہوتا اور وہ غلامی کے پھیلتے سایوں کو جو سر پر منڈلا رہے تھے، دیکھ لیتے تو آئندہ ڈیڑھ سو سال تک غلامی کی زنجیروں میں جکڑے نہ رہتے۔ مرہٹوں کرناٹک اور نظام نے حق رفاقت ادا نہیں کیا اور میر صادق جیسے غدار انگریزوں کے ہاتھ بک گئے۔ بلکہ بعض مسلمان ملک کے فرمانرواؤں نے بھی سلطان کے منصوبوں کو ناکام اور تلوار اٹھانے پر مجبور کیا۔ اس سب کے باوجود انگریزوں کو جس سخت مزاحمت سے دوچار ہونا پڑا، اس کی مثال ان کی ہندوستان میں دوسری فتوحات میں نہیں مل سکتی۔ اور انگریز مورخین کو اعتراف ہے کہ جس...

...دلیرانہ پامردی اور شجاعت کا مظاہرہ سلطان نے کیا۔ اس کے پیش نظر سلطان کو جذبہ آزادی کا ہیرو تسلیم کرنا پڑتا ہے۔

جہانگیر کی وفات کے بعد سلطنت مغلیہ کا شیرازہ ایسا بکھرا کہ پھر اس کی بحالی کی کوئی صورت پیدا نہ ہو سکی۔ ادھر پرتگالی، ولندیزی، فرانسیسی اور انگریز، تاجر اپنی ملک گیری کی ہوس میں ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کے لئے سازشوں کا وسیع جال بچھا چکے تھے۔ بڑی سازشوں کا آماجگاہ خاص طور پر دکن کا خطہ تھا۔ جہاں کے چھوٹے چھوٹے رجواڑے باہمی رقابتوں کے باعث اس جال میں پھنس جاتے تھے۔

میسور کی تیسری لڑائی

[illegible]

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اخبار

جلد ۳، شمارہ [illegible] | پندرہ روزہ **کریسنٹ** ٹورنٹو کینیڈا | یکم جنوری [illegible]

ہم امن کے خواہشمند ہیں مگر ملکی دفاع سے آنکھیں بند نہیں کر سکتے

تیل کو محفوظ کرنے کے لیے زیر زمین ذخیرہ گاہیں تعمیر کی جائیں گی، وزیر اعظم

اسلام آباد — [illegible]

[illegible]

وزیر اعظم بھٹو کو ملائشیا کے دورے کی دعوت

راولپنڈی — [illegible]

سردار داؤد بھارت کا دورہ کریں گے

نئی دہلی — افغانستان کے صدر سردار داؤد [illegible] بھارت کا سرکاری دورہ کریں گے۔

طلبا کو پیشہ ورانہ تعلیم کی طرف راغب کرنے کے انتظامات کیے جا رہے ہیں

ترقی یافتہ ممالک ڈاکٹروں اور انجینئروں کو بلا کر ترقی پذیر ممالک کا استحصال کر رہے ہیں

اسلام آباد — [illegible]

اپیل

پچھلے دنوں پاکستان میں ہونے والی ناگہانی آفت نے گاؤں کے گاؤں ملیامیٹ کر دیے ہیں، ہزاروں جیتے جاگتے لوگ زندہ درگور ہو گئے ہیں۔ ان گنت انسان زخمی، اپاہج ہو کر، ننگے اور بے یار و مددگار، کھلے آسمان تلے برفیلی ہواؤں میں پڑے ہیں۔

شمالی امریکہ میں بسنے والے ہم پاکستانی دنیا کی ہر طرح کی آسائشوں سے مالا مال ہیں — گرم رہائش، گرم لباس، بہترین غذا، اعلیٰ طبی سہولتیں ...... غرض یہ کہ اللہ نے ہمیں ہر چیز دے رکھی ہے!

مگر

وطن عزیز میں ہمارے ہم بھائی آج پھر ایک آزمائش میں مبتلا ہیں اور قدرت کو ہمارا ایک اور امتحان منظور ہے!

پتن اور حلال آباد کا نشان صفحۂ ہستی سے مٹ چکا ہے۔ قراقرم اور گلگت کے ایک علاقے کی سڑکیں، آمد و رفت کے تمام ذرائع، ندی، نالے، پہاڑ سب ایک ہو چکے ہیں۔ وہاں بے شمار زخمی انسان برفیلی ہواؤں اور برف کے آوالانش میں گھرے ہوئے امداد کے منتظر ہیں۔ ان کے پاس نہ غذا ہے، نہ دوا ہے، نہ گھر ہے، نہ گرم کپڑے ہیں۔ موت ان کے سر پر منڈلا رہی ہے!

آیئے

ہم انہیں موت کے بے رحم ہاتھوں سے بچا لیں!!!

زلزلہ ریلیف کمیٹی کا قیام

پاکستان میں ہولناک زلزلہ کی وجہ سے ہزاروں افراد کے مرنے اور لاکھوں کے زخمی اور بے گھر ہو جانے پر شمالی امریکہ میں بسنے والے پاکستانیوں کے دل سوگوار ہیں۔ کئی محب وطن اپنے بھائیوں کی امداد کے لئے ہر قسم کی قربانی دینے کیلئے تیار ہیں۔

یہاں کے کئی شہروں کی پاکستانی انجمنیں چندہ اکٹھا کرنے کی مہم شروع کر چکی ہیں۔ ٹورنٹو میں مختلف پاکستانی انجمنوں نے ملکر متفقہ طور پر پاکستان ریلیف کمیٹی قائم کی ہے۔ کمیٹی کے منشور کے مطابق کینیڈا میں سرکاری، عوامی، تجارتی، نسلی اور ثقافتی گروہوں سے اپیل کر کے چندہ اکٹھا کیا جائے گا۔ ساتھ ہی ساتھ مینا بازار، ورائٹی پروگرام وغیرہ کے ذریعے چندہ اکٹھا کر کے ادویات اور دوسری اہم ضروریات یہاں سے خرید کر وطن عزیز بھیجیں گے۔

کمیٹی کی صدارت جناب ڈاکٹر ارشد مجید کو سونپی گئی۔

کام کی زیادتی اور وقت کی کمی کے سبب کمیٹی محب وطن پاکستانیوں سے اپیل کرتی ہے کہ اپنے آپ کو رضاکارانہ خدمات کے لئے پیش کریں۔

مزید معلومات کیلئے فون کیجئے:

495 0699, 449 4317,

967 6145, 783 9412,

438 2060, 251-2830;

889 3501, 690 1590;

1 632 8311.

قراقرم کا برفیلا پہاڑی سلسلہ